



## Përfaqësuesit e komunitetit në Albany

عنوان قراردادی:	قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران. آلبانیایی.
عنوان و نام پدیدآور:	Kushtetuta e Republikës Islamike të Iranit/ .Përktheu nga anglishtja Edlira Osmani
مشخصات نشر:	Qom: Al-Mustafa International Translation and Publication Center, 2014=1393
مشخصات ظاهری:	۸۸ص.؛
فروست:	مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ؛ پ ۱۳۹۳/۱۰۹/۵۴؛ نمایندگی آلبانی ۱۰
شابک:	978-964-195-887-1
وضعیت فهرست نویسی:	فپیا
یادداشت:	آلبانیایی.
موضوع:	اسلام و سیاست -- مقاله ها و خطابه ها
موضوع:	اسلام و مسائل اجتماعی -- مقاله ها و خطابه ها
موضوع:	ایران -- تاریخ -- انقلاب اسلامی، ۱۳۵۷ -- مقاله ها و خطابه ها
شناسه افزوده:	عثمانی، ادلیرا، ۱۹۸۷- م.، مترجم
شناسه افزوده:	Osmani, Edlira
رده بندی کنگره:	BP ۲۳۱/م۵۶پ۹ ۱۳۹۳
رده بندی دیویی:	۴۸۳۲/۲۹۷
شماره کتابشناسی ملی:	۳۵۴۷۸۱۸

# Kushtetuta e Republikës Islamike të Iranit

**Përktheu Nga Anglishtja:**  
Edlira Osmani



**Al-mustafa International  
Translation and Publication Center**

**Titulli: Kushtetuta E Republikës Islamike të Iranit**  
**Përktheu Nga Anglishtja: Edlira Osmani**  
**Redaktoi: Klodiana Smajlaj**  
**Korrektura Teknike: Jetmir Çela**  
**Paraqitja Grafike: Fatmir Shutina**  
**Botoi: Al-Mustafa International Publication And Translation Center**  
**Tiranë: 2014**  
**ISBN: 978-964-195-887-1**

قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران

ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

تیراژ: ۳۰۰

قیمت: ۷۰۰۰۰ ریال

مترجم: ادلیرا عثمانی

چاپ اول: ۱۳۹۳ ش / ۲۰۱۴ م

چاپ: نارنجستان

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center

- IRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia). Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9
- IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah. Tel: +98 25-32133106, Fax: +98 25-32133146
- IRAN, Tehran; Inqilab Avenue, midway Wisal Shirazi and Quds, off Osko Street, Block 1003. Tel: +98 21-66978920
- IRAN, Mashad; Imam Reza (a.s) Avenue, Danish Avenue Eastern, midway Danish 15 and 17. Tel: +98 511-8543059

[www.pub.miu.ac.ir](http://www.pub.miu.ac.ir)

[miup@pub.miu.ac.ir](mailto:miup@pub.miu.ac.ir)

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

# PËRMBAJTJA

Fjala e botuesit.....	7
<b>Preambula</b> .....	<b>11</b>
Agimi i lëvizjes.....	12
Qeveria islamike.....	13
Zemërimi i popullit.....	14
Çmimi që pagoi populli.....	14
Forma e qeverisjes në Islam.....	15
Qeverisja e <i>fakih</i> -ut të drejtë.....	17
Ekonomia - një mjet, jo një qëllim.....	17
Gratë në Kushtetutë.....	18
Një ushtri e angazhuar për parimet islame.....	19
Gjyqësori në Kushtetutë.....	19
Ekzekutivi.....	19
Masmedia.....	20
Përfaqësuesit.....	20
<b>Kreu I</b>	
Parime të përgjithshme.....	21
<b>Kreu II</b>	
Gjuha zyrtare e vendit, shkrimi, kalendari dhe flamuri.....	27
<b>Kreu III</b>	
Të drejtat e njeriut.....	29
<b>Kreu IV</b>	
Ekonomia dhe financa.....	35
<b>Kreu V</b>	
Sovraniteti kombëtar dhe fuqitë që rrjedhin prej tij.....	41
<b>Kreu VI</b>	
Pushtetiligjvënës.....	43

<b>Kreu VII</b>	
Këshilli.....	<b>53</b>
<b>Kreu VIII</b>	
Udhëheqësi apo Këshilli Udhëheqës.....	<b>55</b>
<b>Kreu IX</b>	
Ekzekutivi.....	<b>59</b>
<b>Kreu X</b>	
Politika e jashtme.....	<b>69</b>
<b>Kreu XI</b>	
Gjyqësori.....	<b>71</b>
<b>Kreu XII</b>	
Radio-Televizioni.....	<b>77</b>
<b>Kreu XIII</b>	
Këshilli Suprem i Sigurisë Kombëtare.....	<b>79</b>
<b>Kreu XIV</b>	
Rishikimi i Kushtetutës.....	<b>81</b>